



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

18 februari 2003

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE VECKOBALANSRÄKNING per den 14 februari 2003

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 14 februari 2003 motsvarades minskningen på 1 miljon EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) av en försäljning av guldmynt av en nationell centralbank i Eurosystemet.

Samma vecka minskade Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) med 1,2 miljarder EUR till 224,6 miljarder EUR som följd av kund- och portföljtransaktioner.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) ökade med 1 miljard EUR till 31,7 miljarder EUR. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 0,1 miljard EUR till 342,9 miljarder EUR. **Skulder till offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 0,7 miljarder EUR till 46,5 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 7,9 miljarder EUR till 204,1 miljarder EUR. Onsdagen den 12 februari 2003 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 83 miljarder EUR och ersattes med en ny på 75 miljarder EUR.

Utnyttjandet av både **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) och **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var 0,1 miljard EUR (jämfört med i princip noll föregående vecka).

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som resultat av alla transaktioner minskade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 5,2 miljarder EUR till 127,9 miljarder EUR.

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 14 februari 2003

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 14 februari 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner	Skulder	Ställning per den 14 februari 2003	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende transaktioner
1 Guld och guldfordringar	130.640	-1	1 Utelöpande sedlar	342.890	109
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet			2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner		
2.1 Fordringar på IMF	31.200	55	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	127.947	-5.214
2.2 Banktillgodohavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	198.622	-1.671	2.2 Inlåningsfacilitet	59	26
	229.822	-1.616	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	17.331	-167	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet			2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	0	0
4.1 Banktillgodohavanden, värdepapper och lån	5.690	385		128.006	-5.188
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	61	-1
	5.690	385	4 Emitterade skuldcertifikat	2.029	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner			5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet		
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	161.000	-8.000	5.1 Offentliga sektorn	46.509	-701
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	45.000	0	5.2 Övriga skulder	4.829	-158
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0		51.338	-859
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	8.543	70
5.5 Utlåningsfacilitet	110	107	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	1.017	0
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	45	29	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet		
	206.155	-7.864	8.1 Inlåning och övriga skulder	15.195	-581
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	326	-4	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	31.685	1.010		15.195	-581
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	44.355	-81	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	6.339	0
9 Övriga tillgångar	109.365	1.664	10 Övriga skulder	72.734	-522
			11 Värderegleringskonton	82.848	0
			12 Eget kapital	64.370	298
Summa tillgångar	775.370	-6.674	Summa skulder	775.370	-6.674

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.